



MINISTERO DELL'ISTRUZIONE, DELL'UNIVERSITA' E DELLA RICERCA  
UFFICIO SCOLASTICO REGIONALE PER IL LAZIO



## **Istituto Istruzione Superiore "Sandro Pertini"**

**ISTITUTO TECNICO ECONOMICO (ITE)**  
**Amministrazione, finanza e marketing - Turismo**  
**ISTITUTO TECNICO TECNOLOGICO (ITT)**

**Informatica e telecomunicazioni**  
**ISTITUTO PROFESSIONALE INDUSTRIA E ARTIGIANATO (IPSIA)**

Sede centrale: Via Napoli, 3 00045 Genzano di Roma - tel. 06121125600 - fax 069363827

Sede succursale ITE Turismo: Via della Stella, 7 00141 Albano Laziale

tel. 06121126605 06121126606 - fax 069323128

**CODICE MECCANOGRAFICO RMIS05300L -- C.F. 90049420582 -- 42° Distretto Scolastico**

[RMIS05300L@istruzione.it](mailto:RMIS05300L@istruzione.it)[RMIS05300L@pec.istruzione.it](mailto:RMIS05300L@pec.istruzione.it)[www.pertinigenzano.gov.it](http://www.pertinigenzano.gov.it)

Prot. n. 6176

### BANDO DI GARA

a procedura ristretta per l'individuazione di esperti (docenti madrelingua inglese, francese e spagnolo) afferenti a un Centro linguistico/Scuola di lingue per la preparazione alle certificazioni linguistiche nell'a.s. 2017/18

C.I.G. ZE2207712E

IL Dirigente Scolastico

- Visto il PTOF d'Istituto aa.ss. 2016/2019;
- Visto il D.l. 44/2001 e, in particolare, gli artt. 32,33e40;
- Visto il D. Lgs n. 112/2008 convertito in Legge n. 133/2008;
- Viste le delibere degli Organi Collegiali;
- Vista la richiesta dei docenti di Lingua Inglese, di Lingua Francese e Lingua Spagnola dell'Istituto Superiore Statale "Sandro Pertini" finalizzata all'attivazione di un corso di lingua Inglese in preparazione alle certificazioni Cambridge, di lingua francese in preparazione alla certificazione DELF e di lingua spagnola in preparazione alla certificazione DELE sulle abilità comunicative orali e scritte e la richiesta dei docenti di affidare la preparazione a personale madrelingua qualificato e riconosciuto dall'ente verificatore Cambridge University rappresentato in Italia dal British Council di Roma, Via di San Sebastianello, 16, da Alliance Française e dall'Istituto di Lingua Spagnola;
- Considerata la complessità e la completezza delle certificazioni proposte, tali da richiedere - per la realizzazione delle attività previste - l'individuazione di contraenti cui conferire gli incarichi menzionati nel presente Bando;
- Considerata l'importanza di effettuare la selezione degli esperti in base a criteri di trasparenza e massima pubblicità delle iniziative;
- Valutata l'urgenza di attuare le procedure previste (le quali dovranno concludersi entro e non oltre il mese di maggio 2018) in relazione alle finalità succitate;

EMANA

BANDO PUBBLICO

per il conferimento di incarichi  
per prestazioni professionali non continuative

finalizzato a fornire esperti di madrelingua, per attivare corsi per le certificazioni linguistiche nell'a.s. 2017/18, differenziate nei due gruppi per studenti e per docenti, nell'ambito delle attività dell'area linguistica. Il Centro linguistico/Scuola di lingue da selezionarsi dovrà obbligatoriamente essere in possesso di accreditamento presso il MIUR e in grado di consegnare all'IISS "Sandro Pertini" entro e non oltre il 31/12/2017 tale certificazione e dovrà impegnarsi ad accettare, per l'anno scolastico 2017/2018, pagamenti con il Bonus Docenti se richiesto dall'IISS "Sandro Pertini".

Nello specifico, si richiedono:

- Docenti madrelingua inglese per corso finalizzato a certificazione Europea Cambridge English delle abilità comunicative orali e scritte;
- Docenti Madrelingua francese per corsi DELF;
- Docenti Madrelingua Spagnola per corsi DELE.

La tipologia e il numero dei corsi da attuare sarà determinata dai livelli risultanti dai test di ingresso, organizzati secondo i seguenti parametri:

- Corsi pomeridiani dalle ore 14,30 alle ore 16,30 da tenersi nei giorni di apertura pomeridiana della scuola e secondo le indicazioni provenienti dalla stessa.
- Studenti partecipanti per corso max 15.

I costi del corso di preparazione all'esame per la certificazione, della tassa del susseguente esame (facoltativo rispetto all'adesione al corso) e del materiale scolastico richiesto dal tipo di certificazione si intendono a carico dell'utenza che ne faccia richiesta.

#### - Tempi di svolgimento:

L'attività didattica da svolgersi presumibilmente a partire dal mese di novembre 2017 – e da concludersi, in ogni caso, entro il mese di maggio 2018 – prevede 20 incontri da 2 ore ciascuno, per i corsi di Lingua inglese, 15 incontri da 2 ore ciascuno per i corsi di Lingua francese e 15 incontri da 2 ore ciascuno per i corsi di Lingua spagnola.

In seguito gli studenti supportati nella preparazione potranno decidere di prendere parte all'esame per la certificazione (NB: il costo dell'esame non è compreso nel costo del corso).

#### A. Modalità di partecipazione.

La domanda di partecipazione alla selezione deve essere redatta secondo gli allegati A e B (B1, B2, B3) e deve essere indirizzata al Dirigente Scolastico, per la docenza nel seguente progetto d'istituto:

<b>Area Linguistica – Certificazione europea Lingua Inglese, Francese e Spagnola</b>				
Figura professionale	Progetto	Ore indicative	Contenuti	Destinatari
PERSONE FISICHE <b>Requisiti Indispensabili:</b> Insegnante madrelingua	Certificazione EUROPEA Lingua Inglese, Francese e Spagnola	Tot. 40 ore per i corsi di ING e 30 per i corsi di FRA e SPA comprehensive di lezioni frontali e	Raggiungere livelli di competenza linguistica finalizzata al <b>Conseguimento</b>	Studenti delle classi del Triennio di Scuola Secondaria di II grado e Docenti.

Inglese, madrelingua Francese, madrelingua Spagnolo, in possesso dei titoli indicati		simulazioni d'esame a <b>gruppo</b> in media di max. 15 studenti	<b>di una certificazione Europea CAMBRIDGE ENGLISH o DELF o DELE corrispondente in maniera singolarmente differenziata ai possibili livelli A2 , B1, B2, C1, C2 del quadro di Riferimento Europeo delle lingue</b>	
--	--	--	--	--

e deve pervenire entro le ore 12,00 del 09/11/2017 in una busta chiusa con la dicitura CONTIENE CANDIDATURA BANDO CENTRO LINGUISTICO/SCUOLA DI LINGUE -ESPERTI ESTERNI 2017/2018 consegnato esclusivamente al protocollo dell'I.I.S.S. "Sandro Pertini" Via Napoli n. 3, 00045 Genzano di Roma. Non farà fede il timbro postale.

Non verranno prese in considerazione domande pervenute oltre il termine indicato nel bando.

Nella domanda gli aspiranti dovranno dichiarare di essere disponibili ad operare secondo il calendario predisposto dall'istituzione scolastica.

Gli esperti individuati dovranno risultare afferenti a una Scuola di lingue ovvero Centro Linguistico accreditato dall'Ente certificatore.

Il Centro linguistico/Scuola di lingue nel partecipare al presente bando oltre a segnalare i requisiti generali, i titoli di servizio e le esperienze lavorative delle persone idonee preposte a svolgere il corso **deve possedere e comunicare i seguenti requisiti** mediante dichiarazione sostitutiva di atto notorio (ai sensi del D.P.R. 445/2000, ART 47)**a pena di esclusione:**

- a) i fini e la missione a scopi congruenti con le attività previste dall'espletamento del bando;
- b) l'avvenuto accreditamento presso il MIUR (la Scuola di lingue/Centro linguistico si impegna a consegnare all'Ufficio Protocollo dell'I.I.S.S. "Sandro Pertini", **entro e non oltre il 31/12/2017**, la relativa certificazione);
- c) l'impegno ad accettare, per l'anno scolastico 2017/2018, pagamenti con il Bonus Docenti se richiesto dall'I.I.S.S. "Sandro Pertini";
- d) l'esperienza maturata, nel settore, indicando gli **anni di attività**.

La mancanza anche di uno solo dei requisiti generali, dei titoli culturali specifici, dei titoli di servizio assieme alle esperienze lavorative e delle ulteriori dichiarazioni sopra indicate comporterà la non ammissione alla selezione. In particolare, **la mancata attuazione e/o il mancato perfezionamento di uno o entrambi i requisiti di cui alle precedenti lettere b) e c) comporterà l'immediata risoluzione del contratto in essere** tra il Centro linguistico/Scuola di lingue e l'I.I.S.S. "Sandro Pertini": nel verificarsi di tali ipotesi, nulla sarà dovuto da parte dell'I.I.S.S. "Sandro Pertini" al Centro linguistico/Scuola di lingue aggiudicatario del presente bando.

Il Centro linguistico/Scuola di lingue deve indicare nel preventivo costi quanto segue:

- 1- Costo orario per incontri di 2h;
- 2- Durata indicativa ottimale per la preparazione alla certificazione (max 20 incontri);
- 3- Curriculum vitae del personale coinvolto nella gestione dei corsi;
- 4- Referenze di affidabilità del centro di formazione linguistica;
- 5- Certificazione di "centro riconosciuto da UCLES" (University of Cambridge Local Examination Syndicate);
- 6- Tipo di materiale richiesto per la preparazione e costo;
- 7- Modalità di iscrizione all'esame e costo esame;
- 8- Modalità di svolgimento didattico degli interventi.

Alla domanda dovrà essere allegata la presentazione di un piano di lavoro con l'illustrazione delle finalità e delle modalità di realizzazione degli interventi, nonché il curriculum vitae dei professionisti che si propongono per la realizzazione del progetto e ogni altro elemento comprovante la qualificazione professionale.

**La domanda dovrà anche contenere l'impegno a mantenere il costo inalterato per l'intero anno scolastico e la dichiarazione che il costo è onnicomprensivo e non darà adito ad ulteriori richieste a qualsiasi titolo previste.**

#### **B. Valutazione.**

L'individuazione delle figure professionali richieste per l'attuazione del progetto, sia essa interna o esterna all'Amministrazione, avverrà sulla base di una graduatoria di merito rispondente ai criteri ed ai punteggi indicati nel bando.

Si procederà ad una valutazione comparativa della documentazione prodotta utilizzando i seguenti parametri:

#### **B1 Valutazione offerta docente madrelingua inglese**

<b>Tabella valutazione titoli esperto</b>	<b>Punti</b>	<b>max</b>
Elementi qualificativi del progetto presentato	5	5
Docente madrelingua paese anglofono	10	10
Madrelingua inglese in possesso di titolo specifico (TESL/TEFL/CELTA/DELTA)	10	10
Esperienza di insegnamento da esperto esterno in corsi di preparazione per certificazione CAMBRIDGE	5 x ogni corso	15
Esperienza di insegnamento da esperto esterno in corsi di preparazione per certificazione internazionale diversa da CAMBRIDGE	3x ogni corso	15
Esperienza lavorativa in questa Istituzione scolastica	3 x ogni corso	15
Corsi di aggiornamento per la preparazione ad esami di certificazione internazionale	5 x ogni corso	15

#### **B2 Valutazione offerta docente madrelingua francese**

<b>Tabella valutazione titoli esperto</b>	<b>Punti</b>	<b>max</b>
Elementi qualificativi del progetto presentato	5	5
Docente madrelingua paese francofono	10	10
Madrelingua specializzato in didattica del francese insegnato agli stranieri FLE	10	10
Esperienza di insegnamento da esperto esterno in corsi di preparazione per certificazione DELF	5 x ogni corso	15
Esperienza di insegnamento da esperto esterno in corsi di preparazione per certificazione internazionale diversa da DELF	3x ogni corso	15
Esperienza lavorativa in questa Istituzione scolastica	3 x ogni corso	15
Corsi di aggiornamento per la preparazione ad esami di certificazione	5 x ogni corso	15

internazionale	corso	
----------------	-------	--

### B3 Valutazione offerta docente madrelingua spagnola

Tabella valutazione titoli esperto	Punti	max
Elementi qualificativi del progetto presentato	5	5
Docente madrelingua paese lingua spagnola	10	10
Madrelingua specializzato in didattica dello spagnolo insegnato agli stranieri FLE	10	10
Esperienza di insegnamento da esperto esterno in corsi di preparazione per certificazione DELE	5 x ogni corso	15
Esperienza di insegnamento da esperto esterno in corsi di preparazione per certificazione internazionale diversa da DELE	3x ogni corso	15
Esperienza lavorativa in questa Istituzione scolastica	3 x ogni corso	15
Corsi di aggiornamento per la preparazione ad esami di certificazione internazionale	5 x ogni corso	15

La selezione sarà effettuata dalla Commissione giudicatrice che emetterà la valutazione a giudizio insindacabile, in base ai titoli ed alle esperienze documentate.

#### C. Procedura di rito, convocazione e modalità di pagamento.

Una volta esaurite le procedure di rito, il Centro linguistico/Scuola di lingue che si aggiudicherà la gara sarà contattato direttamente dall'Istituzione scolastica.

Il servizio si svolgerà, ad opera del Centro linguistico/Scuola di lingue aggiudicatario del bando, presso una o entrambe le sedi (Genzano di Roma e Albano Laziale) dell'Istituzione scolastica, a insindacabile valutazione del Dirigente Scolastico, presumibilmente da Novembre 2017 a Maggio 2018 (con interruzione secondo il calendario scolastico) per un massimo di 40 ore per ogni corso attivato.

Il compenso non potrà superare l'importo di Euro 40,00 orarie lorde onnicomprensive.

Il pagamento del corrispettivo sarà rapportato alle ore effettivamente prestate e alla verifica delle stesse previa **fatturazione elettronica come da normativa vigente**.

L'Istituzione scolastica si riserva di procedere all'aggiudicazione della gara e successivo affidamento dell'incarico anche in presenza di una sola offerta pervenuta, qualora pienamente rispondente alle esigenze progettuali.

Altresì l'Istituzione scolastica si riserva di non procedere all'aggiudicazione della gara se nessuna offerta risulti conveniente, idonea e pienamente rispondente alle esigenze progettuali.

Altresì l'istituzione scolastica si riserva di non procedere all'affidamento dell'incarico in caso di mancata attivazione del corso o dei corsi previsti, per carenza di risorse finanziarie o altro.

Il pagamento verrà effettuato, in presenza di tutti i requisiti indicati nel presente bando, previa verifica della regolarità contributiva (DURC) e della tracciabilità dei flussi finanziari.

#### D. Pubblicazione avviso e privacy.

Del presente bando viene data diffusione tramite pubblicazione all'albo dell'Istituzione scolastica presso il sito internet [www.pertinigenzano.gov.it](http://www.pertinigenzano.gov.it).

Sulla base di quanto previsto dal D.Lgs n. 196/2003 (Protezione dai dati personali) e ss.mm.ii., il trattamento dei dati personali raccolti per l'ammissione dei candidati alla presente selezione, sarà improntato ai principi della correttezza, trasparenza, tutela di riservatezza, rispetto dei diritti e della dignità dell'interessato.

Ai sensi dell'art. 13 del citato decreto, che prevede l'obbligo di informativa, l'Istituto fornisce ai candidati le seguenti informazioni:

1 - I dati raccolti attraverso le domande di partecipazione a selezione saranno trattati esclusivamente ai fini dell'ammissione degli stessi alla medesima;

2 - I dati raccolti verranno trattenuti presso l'Istituto Istruzione Superiore Statale "Sandro Pertini" di Genzano di Roma. Responsabile del procedimento è il Dirigente Scolastico dell'IISS "Sandro Pertini", prof. Roberto Toro.

#### DISPOSIZIONI FINALI

Per quanto non previsto nel presente bando di selezione valgono le disposizioni previste dalle leggi vigenti in materia e dalle norme del codice civile.

Genzano di Roma, 25/10/2017

Il Dirigente Scolastico

Prof. Roberto Toro

*(Documento firmato digitalmente ai sensi del Codice dell'Amministrazione digitale e norme ad esso connesse)*